

# QUARTA PARTE DELA RELACION NVEVA, DE TRANSILVANIA, Y VALACHIA,

Por la qual se avisan los prosperos successos del serenissimo Principe de Transilvania contra los Turcos, assi en el vn Reyno, como en el otro despues de la venida de la Corte del Emperador; desde primero de Mayo de 96. Impresso en Roma con licencia de los Superiores. Y ahora en Sevilla con Licencia: 116 409 101

Despues que el Serenissimo Principe de Transilvania partio de Praga, a donde avia recebido muchos regalos y presentes de el Emperador, y liguridad de ayuda y de dineros y Soldados; aviendo el tambien presentado Reales dones a su Cesarea Magestad, se encaminò con diligencia hacia sus estados y llegado a los confines visito aquellas fortalezas, proveyendolas de todo lo necesario: y desde alli se fue hacia a Alvajulia, y aviendo se alli detenido pocos dias, passo a Claudiopoli, ciudad principal de la Transilvania, dicha por otro nombre Colofuar: y aqui llamò a Cortes, y avièdo hallado los animos de todos muy prontos para darle qualquiera ayuda, y a seguirlo a donde quierà que los llevasse, se resolvió de hazer ante todas cosas la enpresa de Temesuar, y la razón fue, porq se ganando esta ciudad, quedasse libre y quieto de las molestias de los Turcos, en la parte de Transilvania, y luego ir con todas las fuerças de Vngaros y Siculos a Valachia, y alli juntádose con las otras fuerças de aquel Rey no de Valachia, o esperar al Turco, o pasar al Danubio y asaltarlo y acometerlo en su propia tierra. Hecha pues por el Principe esta resolucion començo a aparejar las cosas necesarias, y embio orden, que dentro de quinze dias toda la gente de guerra, de pie y de cavallo se juntasse en vn lugar señalado cerca de Temesuar, lo qual se hizo con mucha diligencia y cuydado. Por la qual cosa su Alteza a los diez del presente mes de Mayo se hallo en Campaña con muy buen exercito, y suficiente provision de Artilleria y municiones; y Dios nuestro Señor, para que este Principe fuesse de mejor gana a la dicha enpresa, le embio en vn mesmo tiempo tres buenas nuevas de tres prosperos successos de sus gentes contra Turcos, los dos en Transilvania a los confines de Vngria, y el tercero en Valachia. El primero fue, que aviendo lafer Eunuchos, quarto Vissir, el qual avia sido governador de Tauris en Persia: pasado por el Danubio a Belgrado, con mas de treinta mil entre Turcos y Tartaros, puesto el cerco a Lippa. Los soldados de la dicha ciudad de Lippa, en dos escaramuças, o retriegas, avian muerto hasta tres mill de los dichos Turcos. El segundo fue, q aquellos de la guarnicion de Magoset, por divertir al Turco, de Lippa, avian corrido hasta los arrabales de Temesuar y los avian quemado: despues de lo qual en dos dias no se avia oydo tirar ni aun vn solo canon. El tercero fue, que aviendo los Valachios, hasta número de 1200. pasado el Danubio, y avièdo corrido por la Vulgaria, avian tomado y quemado vna gruesa ciudad de aquella tierra, llamada Pleme, matando el Veli, y tomándole a prision la muger con muchos Turcos y Hebreos ricos, y llevando cantidad de dineros y ropas de mucho valor, y q a la buelta, siendo acometidos del presidio de Nicapoli, acometièdo valeros-

fimente (con la ayuda de Dios) lo avian rompido y deshecho, matando gran parte dellos: y captivando muchos: y así cargados de la presa y despojos, avian pasado el Danubio, sin aver perdido mas que quatro dellos.

Fin.

**NOVEVA DE LA ROTA HECHA, DE LA GENTE DE**  
el Serenísimo principe de Transilvania a los Turcos y Tartaros, junto a Lippa  
con muerte de ocho mil de los Turcos, y presa de tres Vehies, y toma de la  
Artilleria y Vagajes, y de aver alçado el cerco. Eneste dicho año de  
noventa y seys, en el dicho mes de Mayo.



Osas dignas de eterna memoria, y heroycas, son todas las hazanas del Serenísimo Sigismundo Batori, hechas de dos años a esta parte, contra el Turco, así por su persona, como por sus gentes, en Vngria, Valachia, y Vlgaria. Y en Tracia tantas presas de Ciudades y fortalezas, y tantos reencuentros y batallas, que a vencido. Mas esta nueva hecha ultimamente de su Presidio de Lippa, no solo es menor que las otras, mas antes se aventaja a todas.

**E**stavan los Turcos, y conellos muchos Tartaros, los quales (aviendo partido de la Taurica, y costeando el mar Negro, avian (segun suelen) pasado el Danubio a vado, o a nado, junto a la fossa del, y atravesando la Siria, y la Vulgaria, avian venido a Velgrado: entre los vnos y los otros hasta numero (como fue escripto) de hasta treinta mil, y atrincheadose al rededor de la Ciudad de Lippa, por tomarla, y la avian ya batido con el Artilleria algunos dias, y los de dentro avian salido algunas vezes a los enemigos, y hecho les gran daño, quando los Turcos (por hazer lo ultimo de su poder,) temiendo, por ventura, la venida del Principe, los quales sabian de las espías, que avia salido de Alvajulia a los nueve de Mayo, para venir a combatir, se aparejaron a dar un general asalto, lo qual entendiendo los de Lippa, acomodaron en las dos partes de la ciudad, por donde sabian, que avian de ser asaltados, muchas piezas gruesas de Artilleria, llenas de cañenas, y ellos se aprestaron para salir quando fuesse tiempo, en numero de mil y quinientos, y fueron los turcos al asalto, segun q. avia ordenado: mas disparando el artilleria con gran furia, hizo en ellos tal estrago que los tubo con gran mortandad, y aprovechandose de la ocasión, los siguientes salieron con gran inpetu a los enemigos, y en poco tiempo mataron dellos gran parte, y cautivaron muchos: y entre los demas tres Vehies, y ganando las trincheas, y los bagajes y la artilleria, los hizieron huir de manera, q. ellos los, sin otra ayuda, se an librado del cerco. Cosa que raras vezes a acontecido, y así es digna de gran loor. Los muertos entre turcos y tartaros, an sido mas de ocho mil, que es tambien de harta maravilla, porque en las grandes batallas no suelen morir tantos. Y agora el Principe, aviendo esto sucedido así, se fue derecho a Temesuar, aviendo los suyos ya quemado los arrabales. Y esperamos en Dios, que lo tomara en breve tiempo.

Laus Deo.